



UMFT infovonal:  
06 40 638 638



Azonosítószám: TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008

## Támogatási Szerződés

amely létrejött

egyrésről a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.), mint támogató (továbbiakban: **Támogató**) képviseletében eljáró Oktatási és Kulturális Minisztérium Támogatáskezelő Igazgatósága, mint közreműködő szervezet (a továbbiakban **Közreműködő Szervezet**)

Postacím: 1055 Budapest, Bihari János u. 5.  
Székhely: 1055 Budapest, Bihari János u. 5.  
Aláíráásra jogosult képviselője: Keszthelyi Károlyné  
Azonosító szám (törzs-szám/Cégjegyzékszám): 329969  
Adószám/adóazonosító jel: 15329963-2-41

másrészről

Név/Cégnév: **Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata** mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

Postacím: **4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 1.**  
Székhely/Lakcím: **4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 1.**  
Azonosító szám (törzs-szám/Cégjegyzékszám):  
Adószám/adóazonosító jel: **15402006-2-15**  
Pénzforgalmi számlaszám, amelyre a támogatás utalásra kerül: **11744003-15402006-13160001**  
Aláíráásra jogosult képviselője: **Csabai Lászlóné**

(Közreműködő Szervezet és Kedvezményezett továbbiakban együtt: Szerződő Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

### 1. Előzmények

A Támogató a Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program (továbbiakban: OP) keretén belül az „Agóra – multifunkcionális közösségi központok és területi közművelődési tanácsadó szolgálat infrastrukturális feltételeinek kialakítása” című felhívást tett közzé, melyre Kedvezményezett **TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008** azonosító számon regisztrált, **2009.10.07.** befogadott projekt javaslatot nyújtott be, a jelen Támogatási Szerződés mellékletét képező felhívás és útmutató szerint (melyek akkor is a jelen Támogatási Szerződés elválaszthatatlan részét képezik, és a Szerződő Felekre kötelező érvényűek, ha azok fizikai értelemben a jelen Támogatási Szerződéshez nem kerülnek csatolásra), melyet Támogató **2009.12.28.** napján kelt támogató levél szerint támogatásban részesített. A Támogató döntése alapján Kedvezményezett vissza nem térítendő támogatásban részesül.

11



ÜMFT infovonal:  
06 40 638 638



**Azonosítószám: TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008**

A jelen Támogatási Szerződés mellékletét képezi, és a Szerződő Felekre kötelező érvényű az ERFA elszámolható költségek útmutató, amelyek fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra a jelen Támogatási Szerződéshez.

## **2. Szerződés tárgya**

2.1. Az Előzményekben meghatározottak szerint Szerződő Felek az alábbi Támogatási Szerződést (a továbbiakban Szerződés) kötik:

A Szerződés tárgya a "**KultúrSziget**" – **Agóra Nyíregyháza-projekt** című, a projekt adatlap és annak mellékleteiben, illetve amennyiben irányadó, az eltérések listájában rögzített projekt (a továbbiakban: **Projekt**) elszámolható költségeinek az Európai Regionális Fejlesztési Alapból és hazai központi költségvetési előirányzatból vissza nem térítendő támogatás formájában történő finanszírozása.

Kedvezményezett kötelezi magát arra a jelen Szerződés aláírásával, hogy a Projektet a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítja, illetve a 16/2006. (XII. 28.) MeHVM-PM együttes rendeletben rögzített feltételek fennállása esetén az ott előírt módon a közbeszerzési eljárások lebonyolításába a Közreműködő Szervezetet, az Európai Unió Közbeszerzési Koordinációs és Szabályossági Egységét (a továbbiakban EKKE), és a Támogatót bevonja.

2.2. A Kedvezményezett haladéktalanul köteles jelenteni a Közreműködő Szervezetnek minden olyan körülményt, amely a Projekt megvalósítását, a támogatás céljának elérését veszélyezteti, ha a Projekt megvalósítása részben vagy egészben meghiúsul, tartós akadályba ütközik, vagy a pályázatban, illetve a jelen Szerződésben foglalt ütemezéshez képest késedelmet szenved, illetve ennek bekövetkezése fenyeget. A projekt adatlaphoz benyújtott bármely dokumentumban, annak adataiban, illetve az abban közölt tényekben bekövetkező valamennyi változást a Kedvezményezett annak bekövetkeztét követően köteles az Általános Szerződési Feltételek rendelkezései szerint bejelenteni, és a bejelentéshez köteles a módosított dokumentumot csatolni. A bejelentési kötelezettség fentiek szerinti teljesítésének elmulasztása szerződésszegésnek minősül.

2.3. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az Általános Szerződési Feltételek az Új Magyarország Fejlesztési Terv Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program TIOP-1.2.1/08 „Agóra – multifunkcionális közösségi központok és területi közművelődési tanácsadó szolgálat infrastrukturális feltételeinek kialakítása” című felhívás keretében támogatásban részesített kedvezményezettekkel kötendő támogatási szerződésekhez” (továbbiakban ÁSZF), amelyet a Közreműködő Szervezet a jelen Szerződéssel egyidejűleg egy példányban bocsát a Kedvezményezett rendelkezésére.

## **3. A Projekt megvalósításának időbeli ütemezése és helyszíne**

3.1. A Projekt kezdete

A Projekt megvalósítási időszakának tervezett kezdő időpontja: **2009.10.01.**

Amennyiben a Projekt megvalósítás kezdő időpontja a tervezett időponttól eltér, azt a Kedvezményezett köteles haladéktalanul bejelenteni. A Projekt megvalósításának kezdő időpontja azonban nem lehet későbbi, mint a tervezett időponttól számított három hónap.

Li



UMFT Infovonal:  
06 40 638 638



**Azonosítószám: TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008**

### 3.2. Költségek elszámolhatóságának kezdete

A Projekt előkészítés költségei elszámolhatóságának kezdő időpontja: 2007. év 07. hó 27. nap.

A Projekt előkészítési költségei elszámolhatóságának záró időpontja a támogatási szerződésben rögzített projektkezdés napját megelőző nap: **2009.09.30.**

A projekt előkészítésével összefüggésben felmerült költségek bizonylatai kizárólag az első kifizetési kérelemben nyújthatók be támogatás igénylés céljából.

A Projekt megvalósítási költségei – az előkészítésre vonatkozó fenti szabályozást ide nem számítva – elszámolhatóságának kezdő időpontja: **2009.10.01.**

A Projekt megvalósítása keretében – az előkészítésre vonatkozó fenti szabályozást ide nem számítva – az ezt követően felmerült és kifizetett kiadásokat lehet elszámolni.

### 3.3. A Projekt megvalósítása, befejezése és lezárása

3.3.1. A Projekt fizikai megvalósításának tervezett zárónapja: **2011.06.30.**

3.3.2. A Projekt fizikai megvalósításának zárónapja az a nap, amelyen a projektjavaslatban/pályázatban meghatározott feladat, cél a pályázati kiírásban foglaltaknak megfelelően, szerződésszerűen teljesült.

3.3.3. A záró projekt előrehaladási jelentés és az utolsó kifizetési igénylés benyújtásának határideje: a Projekt fizikai megvalósításának zárónapjától számított 90. nap, mely nem lehet későbbi, mint 2011. június 30. A benyújtás határideje jelen projekt esetében: 2011. szeptember 28.

A Projekt akkor tekinthető befejezettnek, ha a Közreműködő Szervezet a Kedvezményezett záró projekt előrehaladási jelentését és utolsó kifizetési igénylését elfogadta.

3.3.4. A Projekt akkor tekinthető lezártnak, ha a jelen Szerződésben vállalt valamennyi kötelezettség teljesült, és a Kedvezményezett a kötelezettségek megvalósulásának eredményeiről szóló beszámolója (utolsó projekt fenntartási jelentés) benyújtását követően annak Közreműködő Szervezet általi jóváhagyása megtörtént, és/vagy a zárójegyzőkönyv elkészült.

3.3.5. A Projekt keretében a 3.3.1. pontban a fizikai megvalósítási határidőig felmerült (fizikailag teljesített) költségek számolhatók el. Az ezen időpontot követően – kivétel a könyvvizsgálat díja – keletkezett költségre támogatás nem folyósítható. A kötelező könyvvizsgálat költségének pénzügyi teljesítése legkésőbb a jelen szerződés 3.3.3. pontjában rögzített záró projekt előrehaladási jelentés benyújtási határidejének napján meg kell, hogy történjen.

3.4. Kedvezményezett vállalja, hogy a Projektet **4400 Nyíregyháza, Szabadság tér 9., Géza utca 8-16., Vay Ádám körút Szabadság tér 9., Géza utca 8-16., Vay Ádám körút** alatt megvalósítja, és azt a fenntartási időszak alatt ugyanezen a helyen fenntartja/üzemelteti.



ÚMFT infovonal:  
06 40 638 638



Azonosítószám: TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008

#### 4. A Projekt költsége, a támogatás forrása és összege

##### 4.1. A Projekt összköltsége

A Projekt összköltsége **2 403 244 354 Ft**, azaz **kétmilliárd-négy százharminnégyezer-háromszázötvennégy** forint.

##### 4.2. A Projekt elszámolható összköltségei

A Projekt elszámolható összköltsége **2 403 244 354 Ft**, azaz **kétmilliárd-négy százharminnégyezer-háromszázötvennégy** forint.

A Projekt elszámolható költségeit jelen szerződés 1. számú melléklete, az elszámolható költségek részletezését, és annak szöveges indoklását a 2. számú melléklet tartalmazza.

Ha a Projekt elszámolható összköltsége (kiadása) a tervezetthez képest csökken, a tervezett célok megvalósítása mellett, a támogatási összeget is arányosan csökkenteni kell.

Amennyiben a Kedvezményezett a Projekt megvalósítása során közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettség terheli, a Projekt megvalósítását célzó utolsó közbeszerzési eljárás befejezését követően, vagy amennyiben az egyes beszerzésekre jutó támogatást a projekt adatlapban meghatározták, bármely közbeszerzési eljárás lefolytatását követően a Közreműködő Szervezet kezdeményezheti a megítélt támogatás csökkentését a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás összegével. Nem kerül sor a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás elvonására, ha a Közreműködő Szervezet erre irányuló felszólításában megjelölt határidőben és módon a Kedvezményezett indokolja, hogy a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás felhasználása a Projekt céljainak elérése érdekében szükséges, és az indoklást a Közreműködő Szervezet elfogadja.

Amennyiben a Projekt megvalósítása során, az elszámoláskor bemutatott és elfogadott tényleges költségek meghaladják a tervezett költségeket, a Kedvezményezett ebben az esetben is kizárólag a jelen Szerződésben foglalt támogatási összegre jogosult.

Építési beruházás esetén a Kedvezményezett a projekt tartalék terhére köteles a beruházás becsült értékének maximum 8%-át kitevő szerződéses tartalékot kikötni. A jóváhagyott projekt tartalék fennmaradó részét a Közreműködő Szervezet előzetes jóváhagyásával használhatja fel a Projekt érdekében felmerülő többletkiadásokra.

##### 4.3. A Projekthez felhasználásra kerülő források

A Projekthez felhasználására kerülő források részletes bontását a jelen Szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza.

##### 4.4. A támogatás összege és mértéke

A támogatás mértéke a számított elszámolható összköltségének **70.13%-a**, de legfeljebb **1 685 279 946,- Ft**, azaz **egymilliárd-hatszáznyolcvanötmillió-kétszázhetvenkilencezer-kilencszáznegyvenhat** forint.

Li

**Azonosítószám: TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008**

A támogatási összeg és a projekt összköltségének különbségét a kedvezményezettnek önerőből kell finanszíroznia.

Amennyiben a jelen Szerződés megkötésekor hatályos ÁFA szabályozás a jelen Szerződés hatálya alatt változik, a hatályos szabályozás a jelen Szerződés ÁFÁ-ra vonatkozó rendelkezéseit a Szerződő Felek minden külön nyilatkozata, szerződés-módosítása nélkül módosítja. Amennyiben az ÁFA mértéke csökken, a támogatás összege is csökken, amennyiben az ÁFA mértéke nő, a támogatás összege nem növelhető.

Amennyiben a Kedvezményezettet a jelen Szerződés szerint megillető támogatás az ÁFA összegét nem foglalja magában, a Projekthez kapcsolódó ÁFA fizetési kötelezettség a Kedvezményezettet terheli.

Az egyes tevékenységekre vonatkozó támogatás intenzitás:

Tevékenység	Támogatás típusa	Elszámolható összköltség (Ft)	Támogatás összege (Ft)	Támogatás mértéke (%)
Projekt előkészítés költségei	Regionális beruházás	31 469 661	8 846 122	28,11
	Kulturális célú támogatás	73 956 339	73 956 339	100
	De minimis	0	0	0
	Nem állami támogatás	0	0	0
Projekt menedzsment költségei	Regionális beruházás	0	0	0
	Kulturális célú támogatás	0	0	0
	De minimis	24 853 000	24 853 000	100
	Nem állami támogatás	0	0	0
Projekt szakmai megvalósításával összefüggő költségek	Regionális beruházás	300 000	84 496	28,1653
	Kulturális célú támogatás	700 000	700 000	100
	Nem állami támogatás	0	0	0
Projekt megvalósításához igénybevett szolgáltatások	Regionális beruházás	21 750 000	6 113 925	28,11
	Kulturális célú támogatás	50 750 000	50 750 000	100
	De minimis	0	0	0
	Nem állami támogatás	0	0	0
Egyéb szolgáltatások	Regionális beruházás	4 788 000	1 345 907	28,11

Azonosítószám: TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008

Tevékenység	Támogatás típusa	Elszámolható összköltség (Ft)	Támogatás összege (Ft)	Támogatás mértéke (%)
	Kulturális célú támogatás	11 172 000	11 172 000	100
	De minimis	0	0	0
	Nem állami támogatás	0	0	0
Építés, felújítás, bővítés	Regionális beruházás	860 341 550	241 842 010	28,11
	Kulturális célú támogatás	1 056 331 804	1 056 331 804	100
	Nem állami támogatás	0	0	0
Eszközbeszerzés	Regionális beruházás	80 049 600	22 501 943	28,11
	Kulturális célú támogatás	186 782 400	186 782 400	100
	Nem állami támogatás	0	0	0
Egyéb, a projekt végrehajtásával összefüggő (általános) költség	Regionális beruházás	0	0	0
	Kulturális célú támogatás	0	0	0
	Nem állami támogatás	0	0	0
Tartalék		0	0	0
<b>Összesen</b>		<b>2 403 244 354</b>	<b>1 685 279 946</b>	<b>70,13</b>

Amennyiben az igénybe vehető, bármely forrásból származó támogatás mértéke változik, a Kedvezményezett erről a Közreműködő Szervezetet haladéktalanul értesíteni köteles.

Támogatási előleg igénylésére nincs lehetőség.

Szállítói finanszírozású, valamint vegyes (utófinanszírozás + szállítói) kifizetési igénylések benyújtása: Kifizetési kérelmet a Kedvezményezett 30 naponkénti gyakorisággal nyújthat be a Közreműködő Szervezethez.

Közvetlenül a szállító részére bruttó 5 millió forint feletti támogatástartalmú szállítói számla kiegyenlítése kérhető.

Vegyes finanszírozású kifizetési kérelem akkor nyújtható be, ha közvetlen szállítói számla támogatástartalma eléri az 5 millió forintot, valamint az utófinanszírozásra beadott számlák támogatástartalma összességében eléri a 100.000 forintot.

li



ÜMFT infovonal:  
06 40 638 638



**Azonosítószám: TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008**

Az ÁSZF 5.2. pontja szerinti kifizetési mód valamennyi tevékenység esetében alkalmazható.

## **5. A Projekt megvalósításának számszerűsíthető eredményei évek szerint**

A Kedvezményezett a Projekt megvalósítása során a támogatást a 4. sz. mellékletben meghatározott számszerűsíthető eredmények elérése érdekében jogosult és egyben köteles felhasználni. Kedvezményezett a számszerűsíthető eredményeket teljesíteni köteles.

## **6. Biztosítékadási kötelezettség:**

Kedvezményezett a 281/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 60. §-a alapján az 58-59.§-ban foglalt biztosítékok nyújtására nem kötelezett.

## **7. Záró rendelkezések**

7.1. Jelen Szerződés 9 oldalon és 4 db eredeti példányban készült. A jelen Szerződéshez csatolt 23 db melléklet, és a jelen Szerződéshez fizikai értelemben nem csatolt, de a jelen Szerződésben vagy az ÁSZF-ben hivatkozott mellékletek, továbbá a projekt adatlap és annak mellékletét képező valamennyi nyilatkozat, dokumentum a Szerződés elválaszthatatlan részei függetlenül attól, hogy azok a jelen Szerződéshez ténylegesen csatolásra kerültek-e.

7.2. Szerződő felek rögzítik, hogy az ÁSZF 12.3 pontjától eltérően a Kedvezményezett a projekt befejezésétől számított 12 évig a támogatás visszafizetésének terhe mellett vállalja, hogy a projekt megfelel az 1083/2006/EK rendelet 57. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak.

7.3. A Kedvezményezett a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a jelen Szerződés tartalmát, az ÁSZF-t, és a vonatkozó jogszabályokat ismeri és magára nézve kötelezőnek ismeri el, és tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés, valamint az ÁSZF a vonatkozó jogszabályok módosításával, illetve új jogi szabályozás bevezetésével minden külön intézkedés nélkül módosulnak.

7.4. Amennyiben a Támogató vagy a Közreműködő Szervezet bármely, a jelen Szerződés alapján keletkező bejelentési, jelentéstételi, tájékoztatási kötelezettség, vagy igénylés teljesítéséhez formanyomtatványt bocsát rendelkezésre (így különösen a Projekt tényleges megkezdése napjának bejelentése, előlegigénylés, kifizetési igénylés, projekt előrehaladási jelentés, szerződésmódosítás Kedvezményezett általi kezdeményezése, felhatalmazás azonnali beszedési megbízás benyújtására stb.), szerződésszerű teljesítésnek kizárólag a formanyomtatvány használata minősül. A formanyomtatványok a Támogató és/vagy a Közreműködő Szervezet honlapjáról tölthetők le.

7.5. A Kedvezményezett a Szerződés megkötésétől hathavonta legalább egy alkalommal köteles papír alapon két példányban, és elektronikusan előrehaladási jelentést benyújtani a Közreműködő Szervezet részére. Az előrehaladási jelentés benyújtásának további feltételeit az ÁSZF 3. fejezete szabályozza.

7

Li



ÜMFT infovonal:  
06 40 638 638



**Azonosítószám: TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008**

7.6. A Közreműködő Szervezet vezetője a közösségi értékhatár feletti beszerzések esetén a közbeszerzési eljárás nyertesével kötött szerződést, ha annak tartalmával egyetért, ellenjegyzi. Kedvezményezett jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy ellenjegyzés hiányában támogatás, az adott szerződés alapján felmerült költségekre nem folyósítható.

7.7. A Szerződő Felek a jelen Szerződés időtartamára kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó nevről, postacíméről, telefon és telefax számáról és elektronikus levélcíméről a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően haladéktalanul tájékoztatják egymást.

7.8. A Kedvezményezett és a Közreműködő Szervezet hivatalos kommunikációja szerződéstől való elállás esetében személyes dokumentum átadás/átvétellel vagy tértivevényes levelekkel valósulhat meg.

7.9. A jelen Szerződés hatályba lépésének napja megegyezik a szerződést kötő felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napjával. Jelen szerződés a záró projekt fenntartási jelentés elfogadásának napját követő nappal hatályát veszti.

7.10. Kedvezményezett kijelenti, hogy – a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény előírásainak megfelelően – a projekt adatlapon feltüntetett projektfelelős, illetve a Projekt megvalósításában résztvevő személyek, személyes adataiknak a Támogató és a Közreműködő Szervezet által történő kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárultak. Ennek alapján Kedvezményezett szavatol azért, hogy ezen személyes adatok fentieknek megfelelő kezelése az érintettek hozzájárulásával történik.

7.11. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar és európai uniós jogszabályok rendelkezései az irányadók.

7.12. A Kedvezményezett képviselőjében aláíró személy(ek) kijelenti(k) és cégkivonatukkal, valamint aláírási címpéldányaikkal igazolja(k), hogy társasági dokumentumaik/alapító okiratuk alapján, a jelen Szerződés bevezető részében feltüntetettek szerint jogosult(ak) a Kedvezményezett képviselőjére (és cégjegyzésére), továbbá ennek alapján a jelen Szerződés megkötésére és aláírására. Aláíró képviselő(k) kijelenti(k) továbbá, hogy a testületi szervei(k) részéről a jelen Szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkezik(nek), tulajdonosai(k) a támogatási jogügyletet jóváhagyták és harmadik személyeknek semminemű olyan jogosultsága nincs, mely a Kedvezményezett részéről megakadályozná vagy bármiben korlátozná a jelen Szerződés megkötését, és az abban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítését.

hi





ÚMFT infovonal:  
06 40 638 638



Azonosítószám: TIOP-1.2.1-08/2-2009-0008

7.13. Jelen Szerződéshez kapcsolódó jogviták esetére Szerződő Felek a Pest Megyei Bíróság illetékességét kötik ki.

Szerződő Felek a jelen Szerződést átolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal és elhangzott nyilatkozataikkal mindenben egyezőt aláírták.

<p><i>bolneri</i> Kedvezményezett</p> <p><i>[Signature]</i></p> <p>P.H.</p> <p>Kelt <i>[Signature]</i>, 2010. év <i>05</i> hónap <i>13</i> napján.</p>	<p><i>[Signature]</i> Keszthelyi Károlyné h. főigazgató</p> <p>Oktatási és Kulturális Minisztérium Támogatáskezelő Igazgatósága</p> <p><i>[Circular Stamp: Oktatási és Kulturális Minisztérium, Támogatáskezelő Igazgatóság, 22. május]</i></p> <p>2010 MÁJ 14.</p> <p>Kelt <i>[Signature]</i>, 2010. év ..... hónap ... napján.</p>
--	--

*Machori János*  
*de Keszthelyi Károlyné*  
*Pécsé!*

*[Signature]*

*[Signature]*

*hi*